

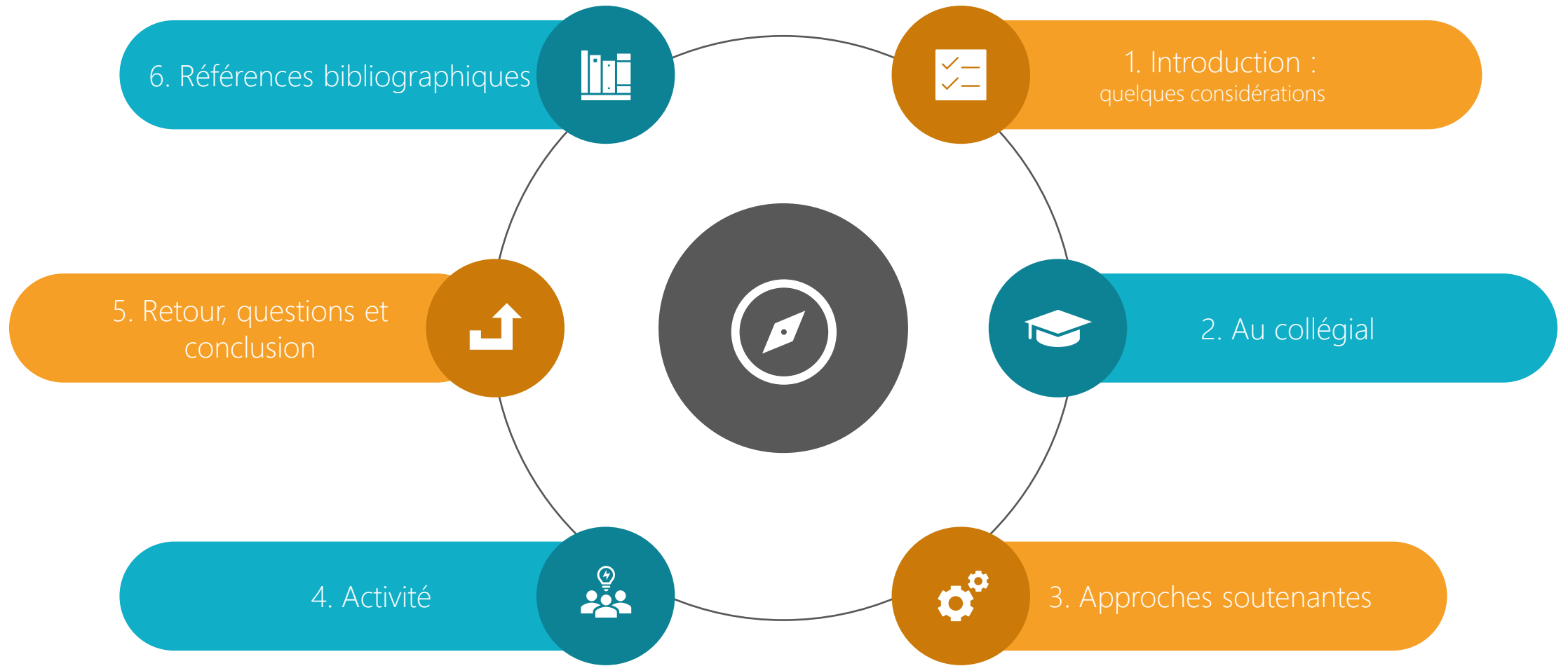


# Les étudiant(e)s autochtones au collégial : état des lieux et approches pédagogiques soutenant

par Marc-Antoine Charette

Enseignant de français/littérature au collégial  
Étudiant au doctorat en éducation

# Plan de la présentation



# Quelques considérations

- Expérience **professionnelle** et **source d'intérêt**, événements d'**actualité**
- Rapport final de la *Commission de vérité et réconciliation* (CVRC, 2015) et **certaines appels à l'action** (en éducation : numéros 6 à 12)
- **Signature** de la *Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones* (ONU, 2007) et **institution** des *Principes régissant la relation du Gouvernement du Canada avec les peuples autochtones* :
  - Le Gouvernement fédéral « s'est engagé à établir une relation renouvelée, **de nation à nation**, avec les peuples autochtones » (MJC, 2021, nous soulignons)
- Au **Québec**, la *Commission d'enquête sur les relations entre les Autochtones et certains services publics au Québec* (CERP, 2019) et **certaines appels à l'action** (numéros 21 à 23) puis un **rapport pour le Québec** de l'*Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées* (ENFFADA, 2019) et certains **appels à la justice** (numéro 9) :
  - Demande au MEES et à **toutes les institutions d'enseignement** « d'intégrer au curriculum scolaire obligatoire une formation élaborée en collaboration avec des organisations autochtones, relative aux réalités socio-culturelles, historiques et contemporaines des Autochtones » (p. 9)



# Au collégial

- **Deux réalités** : les étudiant(e)s autochtones qui fréquentent les institutions collégiales « régulières » et ceux et celles qui fréquentent l'Institut Kiuna
  - **En moyenne 550 étudiant(e)s/année** au collégial entre 1998 et 2010 ou 0,3 % (MEES, 2013), fréquentent la moitié des cégeps (Fédération des cégeps, 2017) : enjeu de l'auto-identification malgré certains avantages (Dufour, 2015)
- **Programmes** de formation collégiaux et la **place** qu'ils accordent aux étudiant(e)s et aux enjeux autochtones, exemples :
  - En 2010, **10 cégeps** qui offraient de l'**accompagnement** ou du **soutien** aux étudiant(e)s autochtones (ACCC, 2010)
  - Cégep de Baie-Comeau a développé des **outils** et des **approches** pour soutenir la réussite des étudiant(e)s autochtones (CAPRES, 2018) et Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue (s. d.) offre des **formations adaptées** aux réalités autochtones
  - Démarche d'**autochtonisation** au Collège Ahuntsic (2018) et Dawson College (CAPRES, 2018)
- **Programme** *Accueil et intégration des Autochtones au collégial* pour « favoriser l'accès [de ces étudiantes et étudiants] aux études collégiales » (MEES, 2019)



# Cégep de Sept-Îles

- Cégep **bilingue** français-anglais de relativement petite taille : environ 600 étudiant(e)s (Cégep de Sept-Îles, s. d.)
- Initiatives locales :
  - **Comité de rayonnement** des Premières Nations
  - Certains cours de littérature et de philosophie **adaptés**
  - **Formations aux enseignant(e)s** offertes par l'Institut Tshakapesh
- Cours d'*Écriture et littérature* et *Littérature et imaginaire* offerts en alternance :
  - **Seulement pour les étudiant(e)s auto-identifiés** lors de l'inscription, si elles et ils acceptent
  - **Contenus, œuvres et approches pédagogiques adaptés**
  - Groupes de **petite taille** (6-10 personnes)
- Seulement du côté du **secteur francophone**



2. AU COLLÉGIAL



Figure 1. Photographie du Cégep de Sept-Îles.

# Institut Kiuna

- Situé à Odanak, de « Kiona », *à nous*, depuis 2011
- Offre des programmes en français et en anglais **ouverts à tous**
  - Possibilité de cours de langue seconde dans certaines langues des Premières Nations
  - Cours adaptés aux cultures des Premières Nations
- Initiative du Conseil en Éducation des Premières Nations (CEPN), mais en **processus d'autonomisation** (Institut Kiuna, 2019)
- Une **cinquantaine** d'étudiant(e)s en 2019 (Institut Kiuna, 2019)
- Programmes **préuniversitaires** : Tremplin DEC, Sciences humaines — Premières Nations et Arts, lettres et communication
- Programmes d'**AEC** et **techniques** francophones en partenariat avec d'autres institutions : Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue pour les AEC et Cégep de Jonquière et son École supérieure en ATM pour le DEC en Techniques de communication dans les médias — Premières Nations
- Taux de réussite global de **80 %** (français) et **72 %** (anglais) (Institut Kiuna, 2019)



Figure 2. Photographie de l'Institut Kiuna.



# Réussite scolaire

- Amélioration de la situation au Canada, mais le pourcentage des personnes autochtones ne possédant aucun diplôme (**33,6 %**) est beaucoup plus élevé que chez les personnes non-autochtones (**17,6 %**) (Statistique Canada, 2016)
- Le fait de provenir d'une culture particulière **ne peut expliquer en totalité** la situation, des auteurs et autrices ont identifié différents **facteurs** qui **rendent difficile l'expérience étudiante** que nous regroupons ainsi :
  1. Facteurs **historiques** et **socio-économiques**;
  2. Facteurs liés aux **profils d'apprentissage**;
  3. Facteurs liés à la **dimension culturelle**;
  4. Facteurs **sociolinguistiques**.

(adapté de Campeau, 2018; CAPRES, 2018b et RCAAQ, 2020)



2. AU COLLÉGIAL

# Facteurs sociolinguistiques

- Recherche du RCAAQ : « Plusieurs étudiants ont également souligné que **l'attitude des enseignants** quant aux difficultés en français représentait souvent un élément démotivant la poursuite des études. » (2020, p. 17, nous soulignons)

« le simple fait d'adopter une **empathie linguistique** et de **compatir avec la situation** des étudiants autochtones dont le français ou l'anglais est une **deuxième**, voire une **troisième** langue aiderait certainement la situation. La **formation** des enseignants et du personnel scolaire à la sécurisation culturelle et **l'embauche** d'enseignants et de **membres du personnel autochtones** aideraient certainement au développement d'une telle attitude. L'enseignement du français devrait être fait **tout en valorisant la langue maternelle**. Le **bilinguisme** devrait être valorisé au même titre que l'importance de la préservation de la langue maternelle. Finalement, des changements quant à **l'encadrement** offert aux étudiants autochtones dans tous les cours et lors des évaluations seraient nécessaires, en offrant, par exemple, plus de **mesures d'adaptation** lors des examens (avoir plus de temps pour faire un examen, avoir accès à du matériel supplémentaire, comme des dictionnaires et des grammaires) seraient bénéfiques. » (RCAAQ, 2020, p. 18, nous soulignons)





# Comme enseignant(e)s

- Reconnaissance de **certaines inéquités**
- Existence des **Nations autochtones**
- Biais **conscients** et **inconscients**
- « [...] dépasser le stade des **bonnes intentions**, du **tokénisme**, du syndrome du **sauveur**, d'une **consommation intéressée** de la culture de l'autre, de l'atteinte de **quotas ethnoculturels** et autres **listes à cocher** [...]. » (Collège Ahuntsic, s. d.)
- Respecter l'**autodétermination** des peuples autochtones ➡ appel aux **communautés**

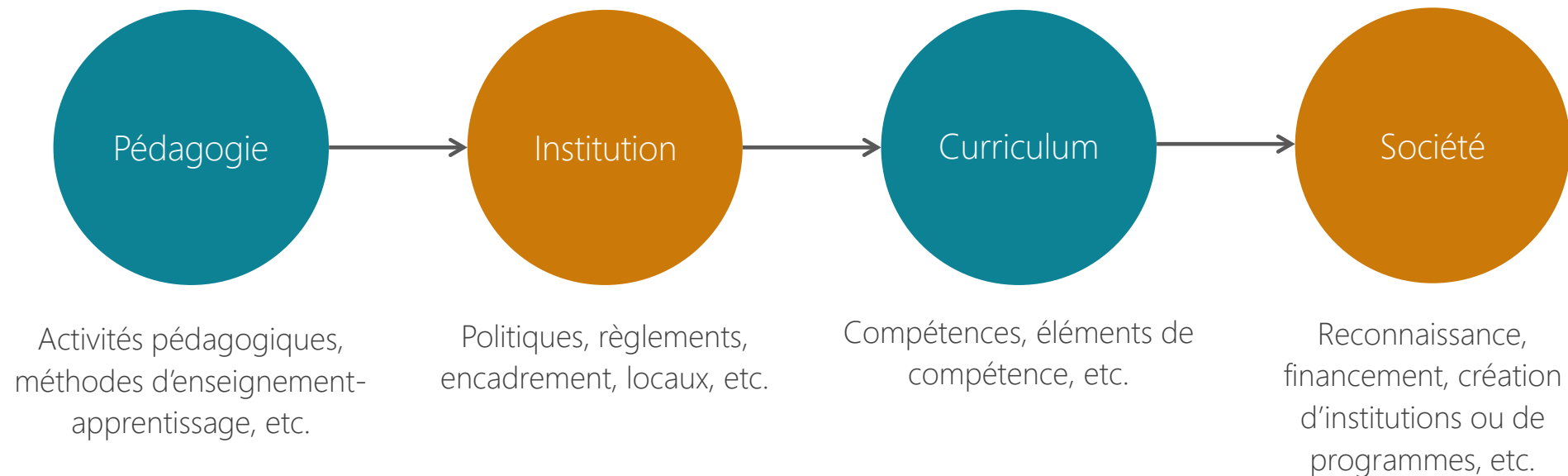


Figure 3. Niveaux de la portée enseignante.



# Pédagogie autochtone

- Fondements **ancestraux**, mais **récemment reconnue**
- « **holistique** plutôt que **linéaire**, **subjective** plutôt qu'**objective** » (Campeau, 2018, p. 49)
- Approches préconisées :
  - **Contextualisation** des savoirs
  - Approche **coopérative**
  - Approche **inductive**
  - **Expériences-terrains** plutôt que seulement **théoriques**
  - Périodes **réflexives** et **métacognitives**  
(Campeau, 2018, p. 53)
- Selon la **relation éducative** :

3. APPROCHES  
SOUTENANTES

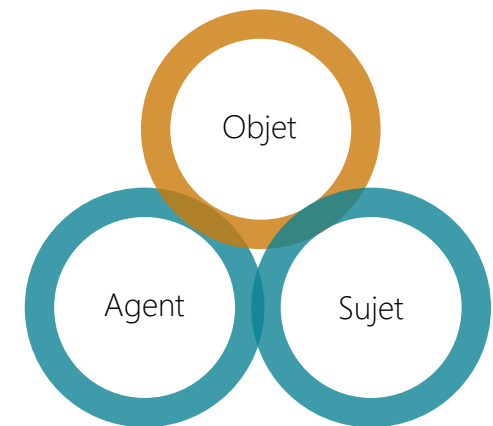


Figure 4. Triangle pédagogique adapté de Houssaye (1998).

# Pédagogie du lieu

- À partir des travaux de Dewey (1915) : l'école devrait **refléter la vie réelle**
  - « [E]lle ne doit pas viser une **préparation** à la vie ou à l'employabilité, mais être **vue comme la vie elle-même** » (Grenewald, 2001; Theobald et Curtiss, 2000, dans Campeau, 2018, p. 55)
  - Selon Woodhouse et Knapp (2000) elle :
    - **Émerge** des **attributs particuliers** d'un **milieu**
    - Est **interdisciplinaire**
    - Est **expérientielle**
    - Reflète une **philosophie de l'éducation plus large** qu'apprendre uniquement pour performer
      - Connecte le **milieu**, **l'individu** et la **communauté**
- (Dans Campeau, 2018, p. 55)
- Selon la **relation éducative** :

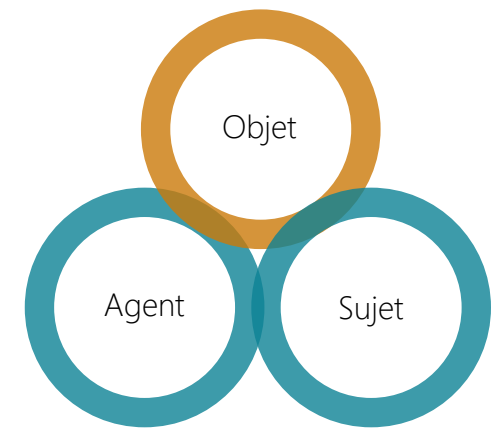


Figure 4. Triangle pédagogique adapté de Houssaye (1998).

# Pédagogie du lieu

Visiteur dans la classe

Expédition/visite

Curriculum adapté  
au contexte

Enquête d'impact

La communauté  
devient la classe

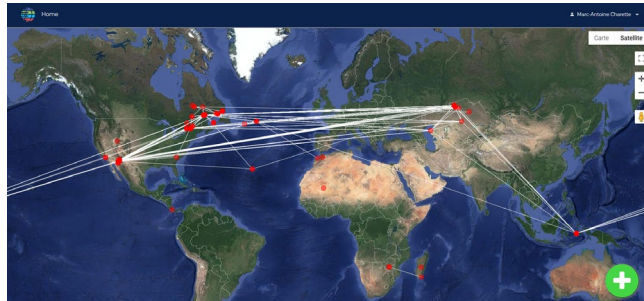
3. APPROCHES  
SOUTENANTES

# Pédagogie du lieu

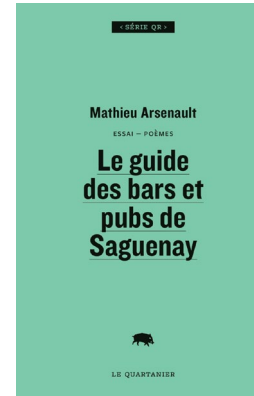
3. APPROCHES  
SOUTENANTES

*Visite d'un(e) Aîné(e)*

*Mapping the Borderlands*  
Activité de l'UofA avec le Cégep  
de Sept-Îles et une université  
au Kazakhstan



<https://borderlands.arizona.edu/>



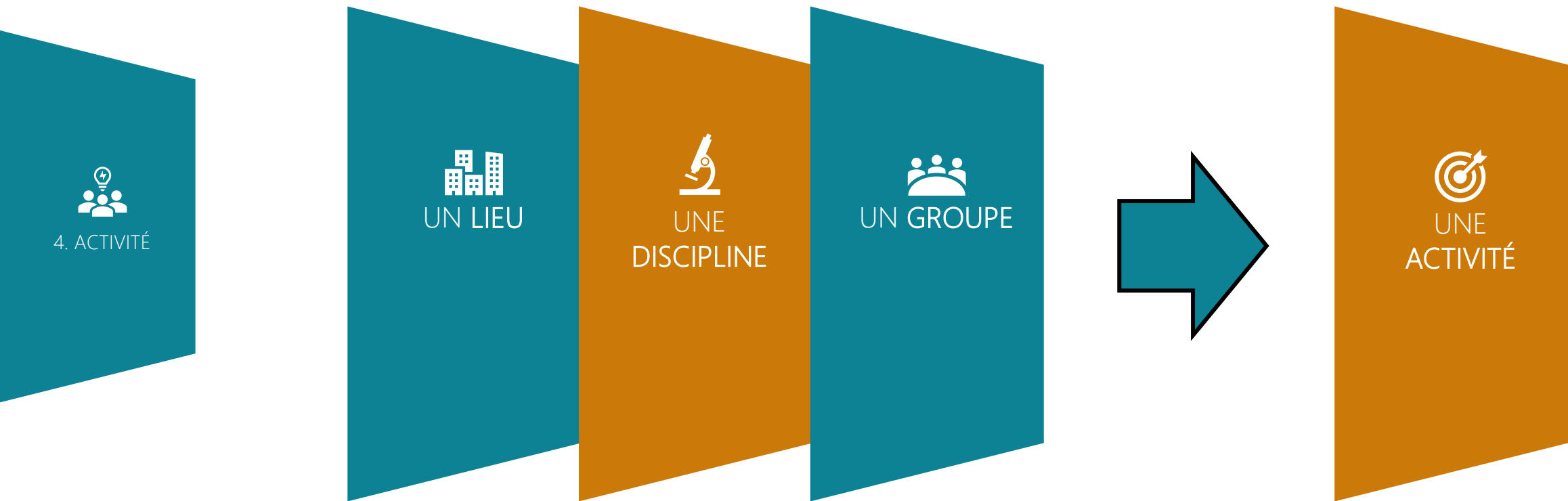
*Activité poétique*

À partir d'une visite dans un  
restaurant ou un bar/pub

La communauté  
devient la classe

# Activité

- En sous-groupes





**Retour**

# En conclusion

- Étudiant(e)s autochtones au collégial
- Sensibilité culturelle et autochtonisation
- Enjeux linguistiques et répertoires langagiers multiples
- Pédagogie autochtone et pédagogie du lieu
  - Approches soutenant
- Pistes de réflexion et d'activités
  
- Qu'est-ce que je peux mieux faire?





# Bibliographie (1/3)

- Affaires autochtones et du Nord Canada (AADNC). (2010). *Présentation d'excuses aux anciens élèves des pensionnats indiens*. Repéré à <https://www.aadnc-aandc.gc.ca/fra/1100100015644/1100100015649>.
- Association of Canadian community colleges (ACCC). (2010). *Les collèges au service des apprenants et des communautés autochtones: Tendances, programmes, services, partenariats, défis et leçons retenues*. Analyse de l'environnement 2010. Repéré à <http://www.collegesinstitutes.ca/wp-content/uploads/2014/05/RapportAutochtone2010.pdf>.
- Campeau, D. (2018). *Pédagogie autochtone et pédagogie du lieu : démarche hybride pour l'intégration de dimensions culturelles autochtones dans l'enseignement au primaire au Québec*. Repéré à <https://savoirs.usherbrooke.ca/handle/11143/15042>.
- Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue. (s. d.). *Formations aux étudiants autochtones*. Repéré à <https://www.cegepat.qc.ca/futurs-etudiants/formations-aux-premieres-nations/>.
- Cégep de Sept-Îles. (s. d.). *Pourquoi choisir Sept-Îles?*. Repéré à <https://cegepsi.ca/futur-etudiant/international/pourquoi-sept-iles/>.
- Cégep de Sept-Îles. (s. d.). *Étudiants des Premières Nations*. Repéré à <https://cegepsi.ca/vie-etudiante/etudiants-des-premieres-nations/>.
- Collège Ahuntsic. (s. d.). *Espace d'autochtonisation*. Repéré à <https://www.collegeahuntsic.qc.ca/notre-college/espace-dautochtonisation>.
- Collège Ahuntsic. (2018). *L'autochtonisation du Collège Ahuntsic*. Repéré à <https://www.collegeahuntsic.qc.ca/notre-college/nouvelles/lautochtonisation-du-college-ahuntsic>.
- Commission d'enquête sur les relations entre les Autochtones et certains services publics (CERP). (2019). *Rapport final*. Repéré à [https://www.cerp.gouv.qc.ca/fileadmin/Fichiers\\_clients/Rapport/Rapport\\_final.pdf](https://www.cerp.gouv.qc.ca/fileadmin/Fichiers_clients/Rapport/Rapport_final.pdf).
- Commission de vérité et réconciliation du Canada (CVRC). (2015). *Commission de vérité et réconciliation du Canada : Appels à l'action*. Winnipeg, Canada : Commission de vérité et réconciliation du Canada. Repéré à [https://nctr.ca/fr/assets/reports/Final%20Reports/Calls to Action French.pdf](https://nctr.ca/fr/assets/reports/Final%20Reports/Calls%20to%20Action%20French.pdf).



## Bibliographie (2/3)

- Consortium d'animation sur la persévérance et la réussite en enseignement supérieur (CAPRES). (2018a). *Dossier : Étudiants des Premiers Peuples en enseignement supérieur*. Repéré à <http://capres.ca/etudiants-des-premiers-peuples-en-enseignement-superieur-dossier-capres>.
- Consortium d'animation sur la persévérance et la réussite en enseignement supérieur (CAPRES). (2018b). *Étudiants autochtones | Résultats*. Repéré à <https://www.capres.ca/caracteristiques-socioculturelles-de-letudiant/etudiant-autochtone/etudiants-autochtones-resultats/>.
- Dewey, J. (1915). *The school and society*. Repéré à [https://brocku.ca/MeadProject/Dewey/Dewey\\_1907/Dewey\\_1907\\_toc.html](https://brocku.ca/MeadProject/Dewey/Dewey_1907/Dewey_1907_toc.html).
- Dufour, E. (2015). *La sécurité culturelle en tant que moteur de réussite postsecondaire: Enquête auprès d'étudiants autochtones de l'Institution Kiuna et des espaces adaptés au sein des établissements allochtones* (thèse de doctorat). Université de Montréal.
- Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées (ENFFADA). (2019). *Réclamer notre pouvoir et notre place : un rapport complémentaire*. Repéré à [https://www.mmiwg-ffada.ca/wp-content/uploads/2019/06/Rapport-compl%C3%A9mentaire\\_Qu%C3%A9bec.pdf](https://www.mmiwg-ffada.ca/wp-content/uploads/2019/06/Rapport-compl%C3%A9mentaire_Qu%C3%A9bec.pdf).
- Fédération des cégeps. (2017). *La Fédération des cégeps tient une première grande rencontre sur la réussite des étudiants autochtones au collégial*. Repéré à <https://fedcegeps.ca/communiqués/2017/06/16714-2/>.
- Institut Kiuna. (2017). *La mission de Kiuna*. Repéré à <https://kiuna-college.com/fra/la-mission-de-kiuna/>.
- Institut Kiuna. (2019). *Rapport annuel 2018-2019*. Repéré à [https://kiuna-college.com/fra/wp-content/uploads/2019/07/rapport\\_annuel-2018-2019-web.pdf](https://kiuna-college.com/fra/wp-content/uploads/2019/07/rapport_annuel-2018-2019-web.pdf).
- Ministère de la Justice du Canada. (2021). *Principes régissant la relation du Gouvernement du Canada avec les peuples autochtones*. Repéré à <https://www.justice.gc.ca/fra/sjc-csj/principes-principles.html>.
- Ministère de l'éducation et de l'enseignement supérieur du Québec (MEES). (2013). *L'éducation des populations scolaires dans les communautés autochtones du Québec en 2010*. Repéré à [http://www.education.gouv.qc.ca/fileadmin/site\\_web/documents/enseignement-superieur/collegial/Composantes\\_formation\\_generale\\_VF.pdf](http://www.education.gouv.qc.ca/fileadmin/site_web/documents/enseignement-superieur/collegial/Composantes_formation_generale_VF.pdf).



# Bibliographie (3/3)

- Ministère de l'éducation et de l'enseignement supérieur du Québec (MEEES). (2017). *Composantes de la formation générale : extraits des programmes d'études menant au diplôme d'études collégiales (DEC)*. Repéré à [http://www.education.gouv.qc.ca/fileadmin/site\\_web/documents/enseignement-superieur/collegial/Composantes\\_formation\\_generale\\_VF.pdf](http://www.education.gouv.qc.ca/fileadmin/site_web/documents/enseignement-superieur/collegial/Composantes_formation_generale_VF.pdf).
- Ministère de l'éducation et de l'enseignement supérieur du Québec (MEEES). (2019). *Programme Accueil et intégration des Autochtones au collégial*. Repéré à <http://www.education.gouv.qc.ca/le-ministere/programmes-de-soutien-financier/programme-accueil-et-integration-des-autochtones-au-collegial/>.
- Organisation des Nations Unies (ONU). (2007). *Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones*. Repéré à [https://www.un.org/esa/socdev/unpfii/documents/DRIPS\\_fr.pdf](https://www.un.org/esa/socdev/unpfii/documents/DRIPS_fr.pdf).
- Ronán, F. C. (1992). Le statut des langues autochtones et leurs domaines d'utilisation au Québec. Dans M. Maurais (dir.), *Les langues autochtones du Québec*. Les Publications du Québec.
- Statistique Canada. (2016). *Peuples autochtones – Faits saillants en tableaux, recensement de 2016*. Repéré à <https://www12.statcan.gc.ca/census-recensement/2016/dp-pd/hlt-fst/abo-aut/index-fra.cfm>.





**Merci!**